

**LZA Terminoloģijas komisijas
Informācijas tehnoloģijas, telekomunikācijas un elektronikas
apakškomisijas sēdes
protokols 383**

Sēde notiek 2011. g. 4. novembrī. Sēdē piedalās: Jānis Andersons, Aldis Baums, Eduards Cauna, Jānis Cīrulis, Laila Gutke, Ilze Ilziņa, Ligita Kauķe, Nikita Kozlovs, Matīss Laurens, Rūdolfs Mazurs, Tabita Salmiņa.

Sēde sākas 14.00.

Vēlreiz atgriezāties pie termina **application** latviskojuma analīzes. Komisija iesaka to latviski atveidot kā *lietotni, lietojumprogrammu* un *lietojumprogrammatūru*.

Terminam **keystroke** pretstatīts latviskais ekvivalents *taustiņspiediens*; **keystroke logger** – *taustiņspiedienu reģistrētājs* un **multistroke character entry** – *rakstzīmes vairāktaustiņu ievade*.

Standarta ISO 2382-23 pieņemtie termini.

23.06.19 ruler line	<i>mērjosla</i> <i>lineāls</i>
23.06.20 automatic page numbering	<i>automātiska lappušu numurēšana</i>
23.06.21 automatic pagination	<i>automātiska lapdale</i>
23.06.22 automatic paragraph numbering	<i>automātiska rindkopu numurēšana</i>
23.06.23 page length page depth	<i>lappuses garums</i>
23.06.24 page break	<i>lappuses pārnesums</i>
23.06.25 hard page break required page break	<i>lappuses paliekošais pārnesums</i>
23.06.26 soft page break	<i>lappuses nosacījuma pārnesums</i>
23.06.27 widow widow line	<i>pārnestā rinda</i> <i>atraitņrinda</i>
23.06.28 orphan orphan line.	<i>pamestā rinda</i> <i>bāreņrinda</i>
23.06.29 word count	<i>vārdu skaitīšana</i>
23.06.30 horizontal tabulation	<i>horizontālā formatēšana</i>

